

友だちの家でも、
おなじように
トイレを
使いますか？

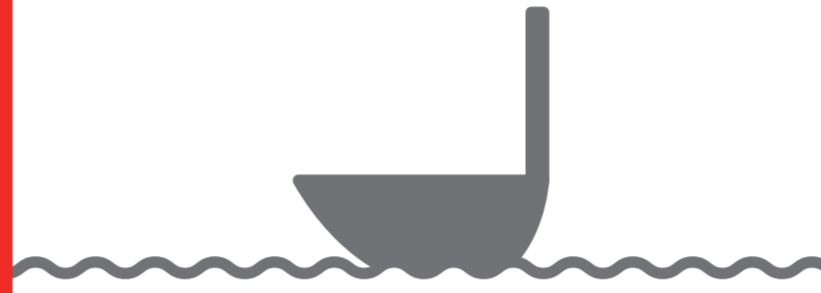
At your friend's,
do you treat bathroom
the same way you treat yours?



無人島より、
ひとりになれる。

※ただしキレイなトイレにかぎる

More alone time
than on a desert island.
*Only the clean ones.



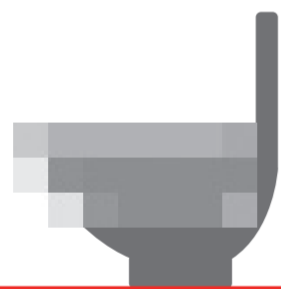
だれも
見てなくても、
トイレの神様は
見てるかも。

Nobody's watching you,
but the spirit of toilet may be.



汚れた
トイレでは、
泣きたいときに
泣けない。

People can't cry in the stall
if the toilet is dirty.



使いすぎた紙は
水に流せても、
罪の意識は
水に流せない。

You can flush toilet paper
all you want.
But your guilt won't.



便座に冷たく
されたからといって、
便器に冷たく
あたってはいけない。

Don't be cold to toilet
just because it was cold to you.



おしりの汚れは
気にする。
トイレの汚れは
気にしない。

You always clean your butt,
what about the toilet?



トイレは
みんなの部屋だから。
便座は
みんなのイスだから。

We all share the stall.
We all share the seat.



キレイなトイレは、
無料で
プレゼントできる。

You can give 'a clean bathroom'
for free.



つぎの人のために、トイレに思いやりを。